

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

E.J. Tscherkun, N.M. Zhamaganova

THEORETISCHE PHONETIK
DER DEUTSCHEN SPRACHE

Рекомендовано Учебно-методическим советом БГУ
в качестве учебного пособия для направлений подготовки
032700.62 Филология, 035700.62 Лингвистика



ИЗДАТЕЛЬСТВО

Улан-Удэ

2013

УДК 811.112.2' 34
ББК 81.432.4я 73
Т 89

Утверждено к печати редакционно-издательским советом
Бурятского государственного университета

Рецензенты

Э.В. Хилханова, д-р филол. наук, проф., ВСГАКИ
В.Б. Самбуева, канд. филол. наук, доц., БГУ

Tscherkun, E.J., Zhamaganova, N.M.
Т 89 **Theoretische Phonetik der deutschen Sprache.** Die 2. Herausgabe. – Ulan-Ude: Verlag der Burjatischen staatlichen Universität, 2013. – 140 S.

Черкун Е.Ю., Жамаганова Н.М.
Теоретическая фонетика немецкого языка: учеб. пособие, 2 изд., перераб. и доп. – Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2013. – 140 с.

Учебное пособие представляет собой систематическое изложение основных вопросов теории в области фонетики современного немецкого языка и включает рабочую программу с указанием цикла лекций, семинаров и планирование самостоятельной работы студентов с учетом балльно-рейтинговой системы. В пособии представлено основное содержание текстов лекций с вопросами для самоконтроля, дается развернутая тематика семинарских занятий с практическими заданиями.

Предназначено для студентов факультетов иностранных языков высших учебных заведений (направлений подготовки 032700.62 «Филология», 035700.62 «Лингвистика»).

УДК 811.112.2' 34
ББК 81.432.4я 73

© Е.Ю. Черкун, Н.М. Жамаганова, 2013
© Бурятский госуниверситет, 2013

VORWORT

Liebe LeserInnen und StudentInnen!

Theoretische Phonetik der deutschen Sprache ist die zweite überarbeitete Herausgabe des Studienbuches „Theoretische Aspekte der deutschen Gegenwartssprache. THEORETISCHE PHONETIK DER DEUTSCHEN SPRACHE“. Das Buch verfolgt das Ziel, einen einführenden Überblick über grundlegende Begriffe und theoretische Ansätze der neueren Forschung auf dem Gebiete der Phonetik zu bieten. Das Buch soll die Deutschstudierenden mit Fragestellungen und Problemen der modernen Sprachforschung vertraut machen.

Der vorliegende Buch umfasst die aktuellen Probleme der theoretischen Phonetik der deutschen Sprache und ist darauf gerichtet, die Kenntnisse der praktischen Phonetik (1.-4. Semester) auf theoretische Ebene zu verallgemeinern und die Studierenden zum bewussten, funktionell richtigen und rechtlautenden Deutschsprechen anzuregen. Deshalb muss man die Funktionen der Sprechorgane sehr gut kennen, um sie beeinflussen zu können, zweifelsohne ist die theoretische Grundlage jeder phonetischen Erscheinung von großer Bedeutung. Das Buch enthält Texte der Vorlesungen, Fragen zur Selbstkontrolle, praktische Aufgaben zu den angegebenen Themen für die Besprechung in den Seminarstunden. Sie finden mehrere zusätzliche Materialien aus verschiedenen wissenschaftlichen Quellen, um die Lösung von vielen zu besprechenden Problemen argumentieren zu können. Die Autorinnen bedanken sich herzlich bei ihren geehrten Phonetiklehrern Oleg Germanovitsch Kosmin, Galina Alexejevna Sulemowa, Rosa Alexejevna Moksoeva für ihre unvergesslichen Phonetikstunden und Unterrichtsmaterialien.

Der Studienkurs verpflichtet die Studierenden sich aktiv an den Diskussionen im Seminar zu beteiligen sowie regelmäßig eine Seminaraufgabe, eine Recherche im Rahmen einer selbständigen wissenschaftlichen Forschungsarbeit zu übernehmen. Der Leistungsnachweis wird durch eine mündliche Prüfung in Verbindung mit einer selbständigen Rechercheaufgabe erhalten.

Viel Erfolg bei der Arbeit!

Н. А. БОГАТЫРЕВА, Л. А. НОЗДРИНА

СТИЛИСТИКА СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

STILISTIK DER DEUTSCHEN GEGENWARTSSPRACHE

Рекомендовано

*Учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики
Министерства образования и науки Российской Федерации в качестве учебного
пособия для студентов, аспирантов и преподавателей лингвистических вузов
и факультетов*

УДК803.0(075.8)
ББК 81.2Нем-5я73
Б732

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор Московского государственного областного университета, зав. кафедрой германистики *М. Н. Левченко*;
кандидат филологических наук, профессор Московского государственного лингвистического университета, научный руководитель ЦКМОИЯ
К. Г. Павлова;
кандидат филологических наук, доцент Московского государственного лингвистического университета, зав. кафедрой немецкого языка
Е. С. Батурина

Богатырева Н. А.

Б732 **Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: Учеб. пособие для студ. лингв. вузов и фак. / Н. А. Богатырева, Л. А. Ноздрина. — М.: Издательский центр «Академия», 2005. — 336 с.**

ISBN 5-7695-2115-5

В учебном пособии рассматриваются традиционные проблемы стилистики с позиции современной научной парадигмы: стилистическая маркированность отдельных лексем и словосочетаний; прагматический потенциал стилистических средств и фигур; стилистическая значимость профессиональных языков, их влияние на узус; гендерный, возрастной и идеологический факторы в стилистическом преломлении и др.

Для студентов лингвистических вузов и факультетов. Может быть полезно аспирантам и преподавателям немецкого языка.

УДК 803.0(075.8)
ББК 81.2Нем-5я73

*Оригинал-макет данного издания является собственностью
Издательского центра «Академия», и его воспроизведение любым способом
без согласия правообладателя запрещается*

© Богатырева Н. А., Ноздрина Л. А., 2005
© Образовательно-издательский центр «Академия», 2005
ISBN 5-7695-2115-5 © Оформление. Издательский центр «Академия», 2005

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	3
Einführung	5

Teil I

WORT UND WORTKONFIGURATIONEN ALS QUELLE STILISTISCHER EFFEKTE

Kapitel 1. Zum Wesen der stilistischen Phänomene	9
§ 1. Stilistische Qualitäten der sprachlichen Einheiten	9
§ 2. Stil und Expressivität	11
§ 3. Stil als aktualisierte Variationsmöglichkeiten	12
§ 4. Stilelemente	15
§ 5. Determinanten des Stils	17
Kapitel 2. Stilnormen	21
§ 6. Zum Begriff der Stilnorm	21
§ 7. Stilistische Schichtung des deutschen Wortschatzes	23
§ 8. System von Stilfärbungen	26
Kapitel 3. Stilwerte und Stilzüge	28
§ 9. Stilwerte	28
§ 10. Stilzüge als Zusammenwirken von Stilelementen	30
Kapitel 4. Funktionale Stile	34
§ 11. Funktional bedingte Typisierungsmöglichkeiten des Stils	34
§ 12. Kurzer Umriss der funktionalen Stiltypen	35
Kapitel 5. Der deutsche Wortschatz zu stilistischen Zwecken	48
§ 13. Die Bedeutung der Wortwahl	48
§ 14. Systemhafte Organisation des deutschen Wortschatzes	50
§ 15. Synonymisches Verhältnis als Basis der Wortwahl	54
§ 16. Erstarrte phraseologische Wendungen als stilistische Verwertung der Synonymie	59
§ 17. Stilistische Werte der Zwillingsformeln	63
§ 18. Stilistische Werte einfacher phraseologischer Wendungen	69
§ 19. Stilistische Leistungen der Homonymie	72
§ 20. Stilistische Leistungen der Antonymie	74
§ 21. Das einheimische Wort unter dem Andrang des Fremdländischen	77

Kapitel 6. Wortschatz mit besonderem Geltungsbereich	83
§ 22. Stilistische Werte des allgemeinen Wortschatzes	83
§ 23. Der Fachwortschatz und seine stilistische Verwertung	85
§ 24. Einfluss von Fachsprachen auf die Gemeinsprache	92
§ 25. Sozial-, territorial-, alters- und geschlechtsmarkierte Ausdrucksweisen als Widerspiegelung der gesellschaftlichen Verhältnisse	101
§ 26. Zeitliche und individuell schöpferische Ansätze im Wortgebrauch	118
Kapitel 7. Stilistische Mittel und Verfahren zur Steigerung der Anschaulichkeit und Wirksamkeit der Rede	129
§ 27. Anschaulichkeit durch Detailangabe und Beiwort	129
§ 28. Der Vergleich und seine stilistischen Werte	132
§ 29. Stilwirkungen der Metapher	135
§ 30. Personifikation und Synästhesie als wichtigste Erscheinungsformen der Metapher	143
§ 31. Stilistische Wirkungen der Metonymie	145
§ 32. Untertreibungen und Übertreibungen	148
Kapitel 8. Darstellungsarten, Texttypologien	150
§ 33. Allgemeines zu den Darstellungsarten	150
§ 34. Traditionelle Auffassung von Texten und Textklassifikation	153
§ 35. Zum Begriff „Textsorte“, „Textexemplar“. Texttypologie von B. Sandig	156
§ 36. Brieflich-mitteilende Textformen	160
§ 37. Beschreibende Textformen	169
§ 38. Berichtende Textformen	171
§ 39. Erzählende Textformen	172
§ 40. Erörternde Textformen	173
§ 41. Schildernde Textformen	175
§ 42. Betrachtende Textformen	177

Teil II

TEXTGRAMMAMATISCHE ASPEKTE DER STILISTIK

Kapitel 9. Der Text als Objekt textlinguistischer Forschung	180
§ 43. Textlinguistik und ihre Bestandteile	180
§ 44. Der Makrotext und der Mikrotext. Ihre Kategorien	181
Kapitel 10. Die Komposition des Makrotextes	188
§ 45. Die Komposition und die Architektonik	188
§ 46. „Starke Positionen“ im Text (der Titel, das Epigraf, der Anfang, der Schluss)	192
Kapitel 11. Sprachliche Einheiten im Text und ihre stilistische Leistung	206
§ 47. Das Fonem	206
§ 48. Das Morphem	209
§ 49. Das Wort. Das Substantiv. Ausdrucksmittel des Nominalstils	212

§ 50. Der Artikel	218
§ 51. Das Adjektiv	222
§ 52. Das Pronomen	229
§ 53. Das Numerale	235
§ 54. Das Partizip	238
§ 55. Das Verb	242
§ 56. Die Interjektion	251
Kapitel 12. Syntaktische Einheiten im Text und ihre Stilwerte	254
§ 57. Der Satz. Der Satzumfang	254
§ 58. Wiederholung der Satzstruktur	259
§ 59. Verblose Sätze	263
§ 60. Die Parzellierung	265
§ 61. Die Aussage-, Frage- und Aufforderungssätze	266
Kapitel 13. Der Text. Die temporale Struktur des Textes	268
§ 62. Die Kategorie der Zeit und ihre Aspekte	268
§ 63. Monotemporale und polytemporale Texte	273
§ 64. Die Kategorie der Zeit in verschiedenen Funktionalstilen	281
§ 65. Das Temporalnetz und seine Aufgaben im Text	287
Kapitel 14. Die lokale Struktur des Textes	293
§ 66. Der Raum als eine Kategorie der Poetik	293
§ 67. Der linguistische Aspekt der lokalen Textstruktur	296
§ 68. Das Lokalnetz. Monolokale und polylokale Texte	297
§ 69. Die Aufgaben des Lokalnetzes	300
Kapitel 15. Die personale Struktur des Textes	304
§ 70. Einige Aspekte der Kategorie der Person	304
§ 71. Das Personalnetz des Textes und seine Aufgaben. Monopersonale und polypersonale Texte	308
Kapitel 16. Die referentielle Struktur des Textes	312
§ 72. Der Begriff „Referenz“	312
§ 73. Das Referenznetz. Monoreferentielle und polyreferentielle Texte	313
§ 74. Die Aufgaben des Referenznetzes in verschiedenen Funktionalstilen	315
Kapitel 17. Die modale Struktur des Textes	318
§ 75. Die Kategorie der Modalität und ihre Aspekte	318
§ 76. Monomodale und polymodale Texte	320
§ 77. Das Modalnetz und seine stilistischen Aufgaben in verschiedenen Funktionalstilen	323
Forschungsausblick	327

VORWORT

Mit unserem Buch wollten wir den Faden der germanistischen Stilforschungen in Russland aufgreifen, der seit den 70er Jahren abgerissen zu sein schien. Wir standen vor der schwierigen Aufgabe, eine Brücke zu schlagen zwischen dem, was in der russischen Germanistik vor etwa 30 Jahren erreicht worden ist, und neueren Erkenntnissen der Sprachforschung, die über einzelne Publikationen verstreut waren.

Im 21. Jahrhundert befinden wir es für notwendig und sinnvoll, stilistisch relevante Fragestellungen mit Erkenntnissen aus verschiedenen Bereichen des humanitären Wissens anzureichern: aus Kulturologie, Kommunikationsforschung, Textologie, Soziologie und nicht zuletzt aus der kognitiven Lehre. Auch hat die Arbeit an diesem Buch immer wieder erkennen lassen, wie viel in unserer Wissenschaft noch zu tun ist, wie viele Fragen nicht oder auf vorläufige und nicht selten widersprüchliche Art beantwortet werden und wie viele Probleme ungelöst sind.

Das Konzept des Buches ergab sich aus praktischer Erfahrung der Autorinnen sowie aus dem akuten Bedarf an Lehrbüchern für Stilistik, die rein wissenschaftliche Fragestellungen mit ihrer praktischen Verwertung in vielfältigen und zahlreichen Gattungen der schöngeistigen Literatur, in Sachprosa, Massmedienkommunikation sowie im Alltagsverkehr zu verknüpfen suchen.

Das Buch soll nicht nur bei Germanistikstudenten Anklang finden, sondern bei allen, die Interesse an einem schönen und angemessenen Wort, an einer wirksamen Redeproduktion haben, denn das Ziel einer jeden Stilistik besteht darin, den Sprachnutzern alle Potenzen und Möglichkeiten der Sprache zu zeigen, deren Kenntnis einer erfolgreichen Kommunikation zu Grunde liegen soll.

Wir haben uns auch selber bemüht, in Darstellungsweise und Sprache verstehbar und verständlich zu sein. Aus diesem didaktischen Interesse heraus ist die Zahl der Beispiele stark erhöht worden; sie werden auch, wo dies der Raum zulässt, ausführlich analysiert und sind deshalb weit mehr als nur Illustrationsmaterial. „Leserfreundlich“ heißt für uns nicht „populärwissenschaftlich“; es heißt auch nicht, dass simplifiziert wird, schwierige Sachverhalte ausgespart, Gemeinplätze breitgewalzt, spektakuläre oder exotische Beispiele als Aufmacher benutzt werden. Der Gegenstand der Stilistik und die Möglichkeit, sich von verschiede-

nen Ausgangspunkten her diesem Gegenstand zu nähern, sind als solche spannend genug. Wer sich ernsthaft mit Stilistik auseinandersetzen will, muss gewillt sein, die Anstrengung auf sich zu nehmen, die jede wissenschaftlich-theoretische Beschäftigung kostet.

Wir danken allen, die uns mit Rat und Tat beigestanden haben: Frau Doktor M. Levchenko, Frau Doktor E. Baturina für wertvolle Hinweise und Unterstützung, DAAD-Lektor, Doktor Stephan Walter für seine Mithilfe beim Korrekturlesen und bei der sprachlichen Aufbesserung einiger missverständlicher Textstellen. Dem Verlag danken wir für die geduldige Betreuung.

Autorinnen

Medien im Unterricht

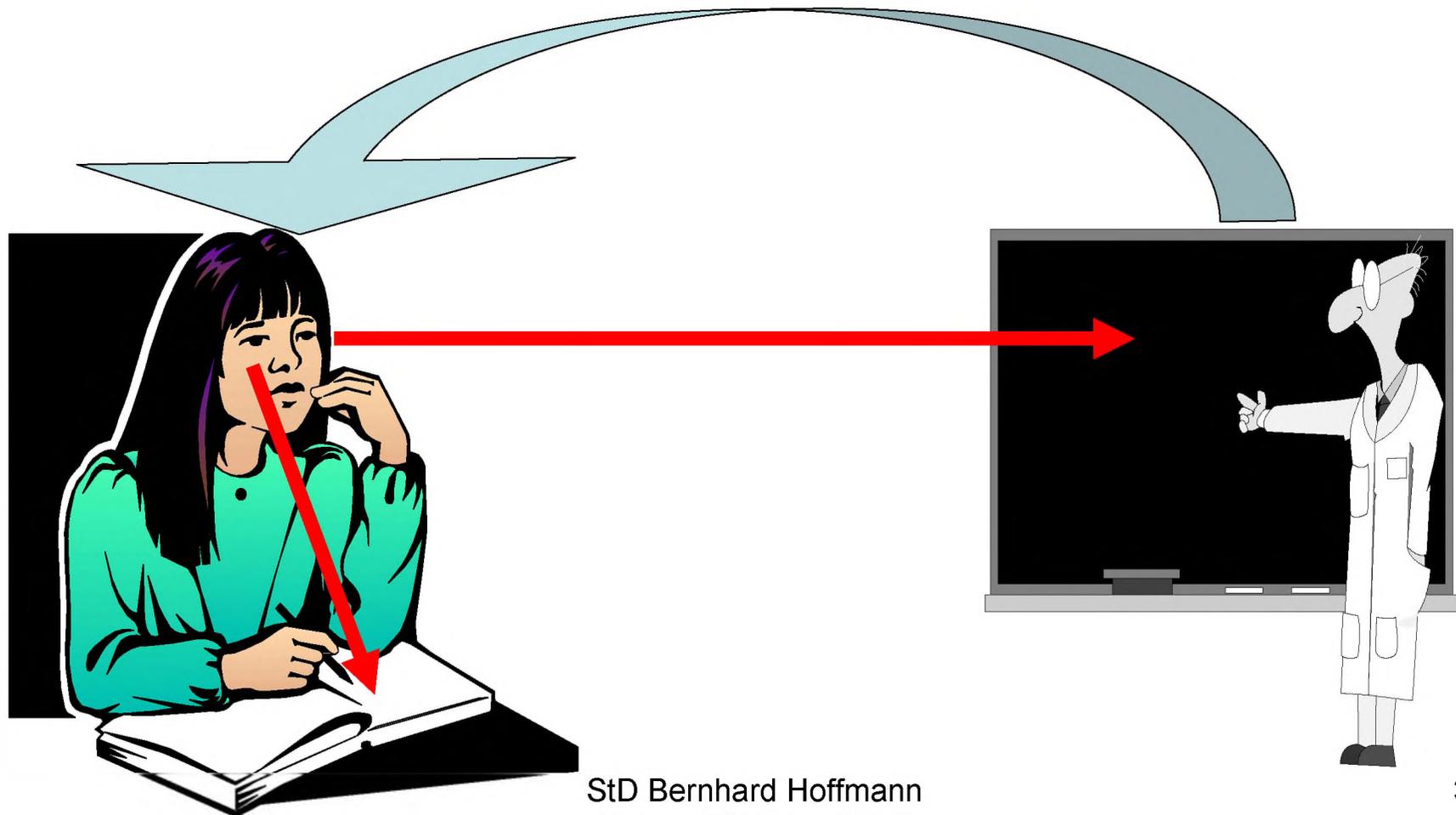


Definition I

- Medien sind (wie Methoden) Instrumente, um Ziele des Unterrichts zu erreichen.
- Sie helfen parallele Lernvorgänge der Schüler zu evozieren und wirken wie 'Multiplikatoren'.

(nach v.Martial/Bennack, 2004)

Begreifen und Behalten durch **Vergegenständlichung**



Ф.В. Шарипов

Педагогика и психология высшей школы

Учебное пособие



Москва
Логос
2012

УДК 159.9:37.0
ББК 88.74.00
Ш24

Серия основана в 2003 году

Рецензенты

К.Ш. Ахияров, доктор педагогических наук, профессор
С.Е. Матушкин, доктор педагогических наук, профессор

Шарипов Ф.В.

Ш24 Педагогика и психология высшей школы: учеб. пособие / Ф.В. Шарипов. – М.: Логос, 2012. – 448 с. – (Новая университетская библиотека).

ISBN 978-5-98704-587-9

Излагается курс теории и практики педагогики и психологии высшего образования. Раскрываются сущность и структура образовательного процесса, цели и содержание высшего профессионального образования, концепции, методы, средства и организационные формы обучения и воспитания. Освещаются проблемы организации научно-исследовательской работы студентов и студенческого самоуправления, а также контроля и оценки результатов обучения. Особое внимание уделяется внедрению современных педагогических технологий, повышению качества высшего профессионального образования. Рассматриваются психология учебно-познавательной деятельности студентов, психологические особенности студенчества, основы психолого-педагогической диагностики, профессиональная деятельность и личность преподавателя, вопросы учебно-педагогического сотрудничества и общения.

Для магистрантов, аспирантов и молодых преподавателей вузов. Может использоваться в системе повышения квалификации профессорско-преподавательского состава высшей школы. Представляет интерес для преподавателей средних профессиональных учебных заведений и менеджеров по управлению персоналом предприятий и организаций.

УДК 159.9:37.0
ББК 88.74.00

ISBN 978-5-98704-587-9

© Шарипов Ф.В., 2012
© Логос, 2012

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	9
ЧАСТЬ I. ПЕДАГОГИКА ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ	15
ГЛАВА 1. ПЕДАГОГИКА В СИСТЕМЕ НАУК О ЧЕЛОВЕКЕ.....	17
1.1. Объект, предмет и задачи педагогики.....	17
1.2. Основные категории педагогики.....	18
1.3. Предмет педагогики высшей школы.....	21
1.4. Место педагогики высшей школы в системе наук.....	24
ГЛАВА 2. ЦЕЛИ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	28
2.1. Проблема определения целей образования	28
2.2. Иерархия целей высшего профессионального образования.....	32
2.3. Модель личности специалиста	37
2.4. Компетентностный подход в образовании.....	44
ГЛАВА 3. СОДЕРЖАНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	49
3.1. Сущность и структура содержания образования	49
3.2. Принципы и критерии отбора содержания профессионального образования.....	53
3.3. Нормативные документы, регламентирующие содержание образования.....	56
3.4. Факторы, детерминирующие содержание высшего профессионального образования.....	59
3.5. Графическое моделирование содержания образования.....	62
ГЛАВА 4. СУЩНОСТЬ И ЗАКОНОМЕРНОСТИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ.....	66
4.1. Сущность и характеристика процесса обучения.....	66
4.2. Функции и этапы процесса обучения.....	69
4.3. Концепции обучения.....	73
4.4. Личностно ориентированное обучение	76
4.5. Закономерности и принципы обучения.....	81
ГЛАВА 5. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ.....	85
5.1. Классификация методов обучения	85
5.2. Методы проблемного обучения.....	88
5.3. Групповые методы решения проблем	94
5.4. Метод проектов	99

ГЛАВА 6. ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ	104
6.1. Сущность и особенности педагогической технологии.....	104
6.2. Технология модульного обучения.....	107
6.3. Технология знаково-контекстного обучения.....	112
6.4. Технология игрового обучения.....	116
ГЛАВА 7. ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ	123
7.1. Сущность и особенности информационно-компьютерной технологии обучения.....	123
7.2. Электронные средства обучения.....	125
7.3. Разработка электронного учебника.....	130
7.4. Дистанционное обучение.....	133
ГЛАВА 8. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ	143
8.1. Система организационных форм обучения в вузе.....	143
8.2. Лекция как ведущая организационная форма обучения.....	144
8.3. Семинарские занятия.....	155
8.4. Практические занятия.....	163
8.5. Лабораторный практикум.....	165
8.6. Анализ занятия.....	168
ГЛАВА 9. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ	171
9.1. Значение и сущность самостоятельной работы.....	171
9.2. Место учебной задачи в структуре самостоятельной работы.....	176
9.3. Управление самостоятельной работой студентов.....	179
9.4. Организация и виды самостоятельной работы.....	183
9.5. Методическое обеспечение и контроль самостоятельной работы.....	190
ГЛАВА 10. НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ	193
10.1. Цель и содержание научно-исследовательской работы студентов.....	193
10.2. Учебно-исследовательская работа студентов как часть их профессиональной подготовки.....	197
10.3. Организация научно-исследовательской работы студентов.....	203
10.4. Формы организации научно-исследовательской работы студентов в высшей школе.....	206
ГЛАВА 11. СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ	215
11.1. Виды и значение контроля учебной деятельности.....	215
11.2. Методы контроля знаний и умений студентов.....	217
11.3. Оценка результатов учебной деятельности.....	221
11.4. Контроль качества профессионального образования.....	227

ГЛАВА 12. ТЕОРИЯ ВОСПИТАНИЯ	231
12.1. Сущность, цели и задачи воспитания.....	231
12.2. Воспитание как социализация личности.....	238
12.3. Законы и принципы воспитания.....	241
12.4. Содержание воспитания.....	247
12.5. Методы и организационные формы воспитания.....	262
ГЛАВА 13. СТУДЕНЧЕСКОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ	268
13.1. Сущность, цели и задачи студенческого самоуправления.....	268
13.2. Функции органов студенческого самоуправления.....	274
13.3. Формы организации студенческого самоуправления.....	277
ЧАСТЬ II. ПСИХОЛОГИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ	283
ГЛАВА 14. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ	285
14.1. Общая характеристика деятельности.....	285
14.2. Деятельность и познавательные процессы.....	288
14.3. Структура и виды учебно-познавательной деятельности студента.....	299
14.4. Мотивация учебно-познавательной деятельности.....	302
ГЛАВА 15. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СТУДЕНЧЕСТВА	307
15.1. Особенности развития личности студента.....	307
15.2. Факторы, влияющие на успешность обучения студентов.....	313
15.3. Проблема адаптации первокурсников к условиям вуза.....	319
15.4. Типология личности студента.....	327
ГЛАВА 16. СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СТУДЕНЧЕСКОГО КОЛЛЕКТИВА	335
16.1. Малая группа как социально-психологический феномен.....	335
16.2. Социально-психологическая характеристика студенческой группы (коллектива).....	338
16.3. Социально-психологический климат коллектива.....	342
16.4. Конфликты в коллективе и способы их разрешения.....	345
ГЛАВА 17. ОСНОВЫ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДИАГНОСТИКИ	352
17.1. Сущность и задачи психолого-педагогической диагностики.....	352
17.2. Методы психодиагностики.....	355
17.3. Тестирование личности.....	361
17.4. Методы изучения и оценки деятельности и свойств личности специалиста.....	366
ГЛАВА 18. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ВУЗА	372
18.1. Общая характеристика деятельности преподавателя.....	372
18.2. Основные функции научно-педагогической деятельности.....	377

18.3. Мотивация педагогической деятельности.....	382
18.4. Педагогическое мастерство преподавателя	386
ГЛАВА 19. ПРЕПОДАВАТЕЛЬ КАК СУБЪЕКТ НАУЧНО- ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	394
19.1. Психолого-педагогическая компетентность преподавателя вуза.....	394
19.2. Коммуникативная компетентность преподавателя	400
19.3. Организаторская компетентность преподавателя	402
19.4. Креативная компетентность.....	404
19.5. Личностные свойства преподавателя.....	407
ГЛАВА 20. УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ОБЩЕНИЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ.....	412
20.1. Общая характеристика учебного сотрудничества	412
20.2. Сущность и основные характеристики общения	417
20.3. Функции и стиль педагогического общения.....	420
20.4. Приемы и формы педагогического общения.....	426
20.5. Барьеры общения и способы их устранения	434
ЛИТЕРАТУРА.....	440

Мусабаева Р.Ш.

Немис тилинин грамматикасы

(немис, кыргыз, орус тилдеринде)

(Тилдер факультетинин студенттери үчүн)

Морфология

(окуу куралы)

Кыргыз Республикасынын билим берүү жана илим министрлиги тарабынан жогорку окуу жайларынын студенттери үчүн окуу куралы катары басып чыгарууга сунуш кылынган (Буйрук 871/1 28.10. 2014).

Бишкек 2015

УДК 811.112.2

ББК 81.2.Нем

М 91

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университетинин
окуу- методикалык кеңеши басмага сунуш кылган

Пикир айткандар:

Садыкова С.З. филология илимдеринин кандидаты, доцент.

Усубалиева Л.С.. филология илимдеринин кандидаты, доцент.

Мусабаева Р.Ш.

М 91. Немис тилинин грамматикасы - Б., 2015. - 174 бет.

ISBN 978-9967-04-425-8

Окуу - методикалык курал тилдер факультетинин немис
тили адистигинин студенттери үчүн түзүлгөн.

Окуу куралдын максаты – немис тилинин грамматикасын
студенттерге терең жана туура үйрөтүү.

M4602020-103-12

ISBN 978-9967-04-425-8

УДК 811.112.2

ББК81/2

Нем

© Мусабаева Р.Ш., 2015

Vorwort

(Баш сөз. Предисловие)

Das vorliegende Buch bietet Lehr- und Übungsstoffe für den praktischen Grammatikunterricht an dem fremdsprachigen Fakultäten der Hochschulen im ersten und zweiten Studienjahr. Es behandelt alle grammatischen Themen, die für die praktische Erlernung der deutschen Sprache besonders wichtig sind. Die behandelten grammatischen Erscheinungen werden in zahlreichen Übungen angewandt.

Diese praktische Zielstellung bestimmt Aufbau und Inhalt des Buches. Es soll den Studenten praktische Kenntnisse und Fertigkeiten in der deutschen Grammatik beibringen. Dabei werden die Hauptregeln gegeben, Einzelheiten kann der Student Wörterbüchern bzw. Nachschlagewerken entnehmen. Die Kenntnisse der deutschen Schulgrammatik wird vorausgesetzt.

Jedes grammatische Thema hat drei Bestandteile und zwar: 1. typische Modelle, die den Gebrauch der betreffenden grammatischen Erscheinung veranschaulichen, 2. kurzgefasste Erläuterungen zur Anwendung dieser Modelle, 3. Beispiele aus der deutschen Literatur, die zur Illustration der Regeln dienen. Die für die Beispiele und Übungen benutzte Literatur ist im Quellennachweis angegeben.

Obwohl die “Deutsche Grammatik. Morphologie” als ein praktisches Lehrbuch gedacht ist, berücksichtigt sie die wichtigsten Ergebnisse der theoretischen Werke der berühmten Germanisten.

Aufrichtigen Dank schuldet der Autor allen Kollegen, die durch Kritiken und wertvolle Hinweise die Schaffung des Buches gefördert haben.

Немис тилин үйрөнүү боюнча мектепти кыргыз тилинин негизинде бүтүргөн студенттер үчүн кыргыз тилинде жарык көргөн китептер, окуу куралдары жокко эсе. Мына ушул себептен ушул окуу китеби үч тилде иштелип чыгарылды.

Берилген окуу китеби, айтылып кеткендей, “Немис тилинин грамматикасы көнүгүүлөрү менен” чет тилдер институт жана факультеттеринде окуган студенттерине арналат.

Китептин негизги милдети – студенттердин немис тилинин грамматикасы боюнча практикалык билимин тереңдетүү жана окуу ыкмасын үйрөтүү. Практикалык грамматиканын үстүндө иштөө - биринчи жана экинчи курстун студенттерине терең билим берүү, бул аспекти ийгиликтүү өздөштүрүү үчүн туруктуу базаны түзүү жана жогорку деңгелдеги кесип ээлерин даярдоо. Окуу китеп Германиядан келген окуу китептеринин негизинде кыргыз жана орус тилдеринин грамматикасы менен айкалыштырылып, салыштырылып түзүлдү.

«Грамматика немецкого языка с упражнениями» является интенсивным курсом практической грамматики немецкого языка, предназначенной для студентов институтов и факультетов иностранных языков. Учебник составлен в соответствии с программой по практической грамматике немецкого языка, утвержденной Министерством образования и науки КР, и должен дать студентам глубокое знание по «Практической грамматике немецкого языка».

Перед «Грамматикой немецкого языка» стоят следующие основные задачи: 1. развить у студентов навыки правильной устной и письменной речи на грамматическом и лексическом материале; 2. унифицировать знания, умения и навыки у студентов 1-и 2-курсов, которые, как правило, приходят в ВУЗ с разной языковой подготовкой; 3. создать крепкий фундамент для дальнейшего основательного изучения немецкого языка.

«Грамматика немецкого языка» написана на трех языках: немецком, кыргызском и русском. Контингент студентов разный и они приходят с разным уровнем подготовки. Данный учебник даст возможность студенту найти оперативно и быстро грамматический материал и упражнения к нему на том языке каким он владеет, сравнить его с немецким, понять досконально, а затем выучить на немецком языке.

Учебник составлен на основе опыта преподавания грамматики немецкого языка на первом и втором курсах института лингвистики немецкого языка КГУ им. И. Арабаева.

Сымбат Садыкова

**Типы
простого предложения
в немецком и кыргызском
языках**

Бишкек – 2011

УДК 80/81
ББК 81.2-4
Н 50

Verfasser:
Түзүүчүлөр:

**П.К. Кадырбекова,
В.К. Мулкубатова,
К.О. Осмонакунова,
С.А Осмонова.**

unter Leitung von Prof. Dr. P. Kadyrbekova
проф. П.К. Кадырбекованын жетекчилиги астында

Н 50 Немисче-кыргызча сөздүк. I ТОМ А-К. Биринчи басылышы/ Түз.:
Кадырбекова П.К., Мулкубатова В.К., Осмонакунова К.О., Осмонова
С.А. Б., "Текник" ББ, 2009 -324 б.

ISBN 978-9967-436-47-3

Das vorliegende deutsch-kirgisische Wörterbuch enthält über 70000 Wörter und Wendungen der deutschen Gegenwartssprache, aber auch eine große Anzahl an abgeleiteten Wörtern und Wortverbindungen. Es enthält außerdem synonyme, antonyme, polyseme und phraseologische Bedeutungen der lexikalischen Einheiten.

Das Wörterbuch wird von ausführlichen Deutungen, Hinweisen auf grammatische Angaben der Wörter und stilistischen Kennzeichnungen begleitet.

Das deutsch-kirgisische Wörterbuch ist in erster Linie für Germanistikstudierende, Doktoranden, Übersetzer und Deutschlehrer, sowie für diejenige, die sich mit den Fragen der germanischen und türkischen Linguistik auseinandersetzen, gedacht.

Колуңуздагы немисче-кыргызча сөздүк 70 миңден ашуун кеңири колдонулуучу азыркы немис тилиндеги сөздөрдү, алардын маанилерин ачкан түшүндүрмөлөрүн, туунду сөздөрдү жана сөз байламталарын камтыйт. Сөздүктө лексикалык бирдиктердин көп маанилүү синоним, антоним, полисемия жана куйкум сөз айкаштары берилген.

Сөздүктөгү сөздөр заманбаптуу түшүндүрмөлөр, грамматикалык таандык, көркөмдүк белгилүү атоотаанымы менен жабдылган.

Немисче-кыргызча сөздүк ири алдыда германистика бөлүмүнүн студенттерине, аспирант-изденүүчүлөргө, котормочуларга, немис тили мугалимдерине жана жалпы эле немис жана кыргыз тил илимине кызыккандарга арналат.

Н 4602030000-10

ISBN 978-9967-436-47-3

**УДК 80/81
ББК 81.2-4**

© П.К.Кадырбекова ж.б., 2009

*Составитель: кандидат филологических наук
Садыкова С.З.*

*Рецензент: кандидат педагогических наук,
и.о. профессора Тулеева Ч.С.*

*Р 17. Sprich Deutsch! 100 разговорных тем по немецкому языку /
Сост. С.З. Садыкова - Б.: 2009. - 188 с.*

ISBN 978-9967-04-339-8

Настоящее пособие предназначено для учащихся средних школ, лицеев, студентов, учителей немецкого языка, преподавателей вузов, а также для тех, кто самостоятельно изучает немецкий язык.

Цель пособия - освоение навыков разговорной немецкой речи. Содержит тематические тексты повседневного общения, а также страноведческий материал Германии, Австрии, Швейцарии и Кыргызстана.

Данное пособие рекомендуется использовать на практических занятиях немецкого языка и на курсах по «Страноведению Германии, Австрии, Швейцарии и Кыргызстана» на факультетах иностранных языков.

*Р 4602020103-09
ISBN 978-9967-04-339-8*

*УДК 811.112.2
ББК 81.2 Нем
© Сост. С.З.Садыкова,
2009*

УДК 811.51
ББК 81.2 Ки
С 14

Эмгек И.Арабаев атындагы КМУнун Окумуштуулар кеңеши
тарабынан басмага сунушталган

Жоопту редактор – филология илимдеринин доктору,
профессор **С.Ж.Мусаев**

Рецензенттер: филология илимдеринин доктору, профессор
Садыков Ташполот Садыкович
филология илимдеринин доктору, доцент
Тулеева Чынара Сартаевна
филология илимдеринин доктору, доцент
Джаманкулова Кульжамал Тологоновна

Садыкова С.З.

С14 Кыргыз тили: В.К.Шотт, В.В.Радлов. Б. 2018. - 304 б.

ISBN 978-9967-9162-1-0

Монографияда XIX кылымдын ортосу, XX кылымдын башындагы немис тилдүү түрколог-окумуштуулар В.К.Шотт жана В.В.Радловдун кыргыз элине жана кыргыз тилине байланышкан илимий мурастары талдоого алынды. Аты аталган окумуштуулардын фундаменталдуу эмгектеринде башка түрк тилдери менен эле катар кыргыз тилинин фонетикалык, лексикалык жана грамматикалык маселелеринин каралышы синхрондуу жана диахрондуу өнүгүштөрдөн иликтенди.

Китеп түркологдорго, аспиранттарга, докторанттарга, ошондой эле жалпы окурмандарга сунушталат.

С 4602020400-18
ISBN 978-9967-9162-1-0

УДК 811.51
ББК 81.2 Ки
© Садыкова С.З.
2018

УБК 80/81
ББК 81.2
С 95

Рекомендовано Ученым Советом Института языка и
литературы им. Ч.Айтматова НАН КР

Ответственный редактор:

Ж.К. Сыдыков - член-корр. НАН КР, д-р. филол. наук, проф.

Рецензенты:

Т.К. Ахматов - член-корр. НАН КР, д-р. филол. наук, проф.

К.Ж. Жумабаев – канд. филол. наук, доцент

Садыкова С.

С 95 Типы простого предложения
в немецком и кыргызском языках

Б. 2011.-160 с.

ISBN 978-9967-26-380-2

Настоящая книга посвящена современным проблемам исследования простого предложения в немецком и кыргызском языках, имеющие непосредственный выход в теорию грамматики и прикладную лингвистику. Полученные данные можно применять при параметризации синтаксиса для лингвистического обеспечения прикладных систем новых информационных технологий; при составлении справочников по грамматике, спецкурсов, учебников и учебных пособий немецкого и кыргызского языков.

Данная книга издана под руководством издательского проекта А.Акматалиева - директора института языка и литературы им. Ч. Айтматова НАН КР.

С 4602000000-11

УДК 80/81
ББК 81/2

ISBN 978-9967-26-380-2, 2011

© Сымбат Садыкова, 2011

**DEUTSCH-KIRGISISCHES
WÖRTERBUCH
BAND I**

**HEMISCHЕ-KYRGYZCHA
CӨZDÜK**

I TOM

A-K

70 000 WÖRTER

УДК 811.112.2
ББ 81.2. Нем.
М 91

Печатается по решению Ученого совета КМУ имени И.Арабаева

Рецензенты: Мырзакулов А.Р. и.о.профессора, кандидат филологических наук.

Садыкова С.З. доцент, кандидат филологических наук.

Мусабаева Р.Ш.

М.91 Лексикография немецкого языка –Б.; 2009. 69 с.

ISBN 978-9967-04-466-7

Данное учебно-методическое пособие рассматривает актуальные теоретические проблемы и практические задачи современной немецкой лексикографии, пути их решения. Учебно-методическое пособие содержит анализ словарей немецкого языка, а также контрольные вопросы и задания по предлагаемым темам.

М 4602020103 – 09
ISBN 978-9967-04-466-7

УДК 811.112.2
ББ 81.2. Нем.
© Мусабаева Р.Ш. 2009

Mussabaeva R. Sch.
Мусабаева Р. Ш.

Немис тилинин

ФОНЕТИКАЛЫК

КУРСУНА КИРИШҮҮ

УДК 80/81
ББК 81.2-4
Н 50

Verfasser:
Түзүүчүлөр:

П.К. Кадырбекова,
В.К. Мулкубатова,
К.О. Осмонакунова,
С.А. Осмонова.

unter Leitung von Prof. Dr. P. Kadyrbekova
проф. П.К. Кадырбекованын жетекчилиги астында

Н 50 Немисче-кыргызча сөздүк. II ТОМ L-Z. Биринчи басылышы/ Түз.:
Кадырбекова П.К., Мулкубатова В.К., Осмонакунова К.О., Осмонова
С.А. Б., "Техник" ББ, 2009 -316 б.

ISBN 978-9967-436-47-3

Das vorliegende deutsch-kirgisische Wörterbuch enthält über 70000 Wörter und Wendungen der deutschen Gegenwartssprache, aber auch eine große Anzahl an abgeleiteten Wörtern und Wortverbindungen. Es enthält außerdem synonyme, antonyme, polyseme und phraseologische Bedeutungen der lexikalischen Einheiten.

Das Wörterbuch wird von ausführlichen Deutungen, Hinweisen auf grammatische Angaben der Wörter und stilistischen Kennzeichnungen begleitet.

Das deutsch-kirgisische Wörterbuch ist in erster Linie für Germanistikstudierende, Doktoranden, Übersetzer und Deutschlehrer, sowie für diejenige, die sich mit den Fragen der germanischen und türkischen Linguistik auseinandersetzen, gedacht.

Колуңуздагы немисче-кыргызча сөздүк 70 миңден ашуун кеңири колдонулуучу азыркы немис тилиндеги сөздөрдү, алардын маанилерин ачкап түшүндүрмөлөрүн, туунду сөздөрдү жана сөз байламталарын камтыйт. Сөздүктө лексикалык бирдиктердин көп маанилүү синоним, антоним, полисемия жана куйкум сөз айкаштары берилген.

Сөздүктөгү сөздөр заманбаптуу түшүндүрмөлөр, грамматикалык таандык, көркөмдүк белгилүү атоотаанымы менен жабдылган.

Немисче-кыргызча сөздүк ири алдыда германистика бөлүмүнүн студенттерине, аспирант-изденүүчүлөргө, котормочуларга, немис тили мугалимдерине жана жалпы эле немис жана кыргыз тил илимине кызыккандарга арналат.

Н 4602030000-10

ISBN 978-9967-436-47-3

УДК 80/81

ББК 81.2-4

© П.К.Кадырбекова ж.б., 2009

С. З. САДЫКОВА

Hallo!

Саламатсызбы!

Добрый день!

Guten Tag!

SPRICH DEUTSCH!

**100 разговорных тем
по немецкому языку**

Бишкек 2009

**В.В.РАДЛОВДУН
«ОПЫТ СЛОВАРЯ ТЮРКСКИХ
НАРЕЧИЙ» СӨЗДҮГҮНДӨГҮ
КЫРГЫЗ СӨЗДӨРҮ**



Мусабаева Р.Ш.

**ЛЕКСИКОГРАФИЯ
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Садыкова С.З.

**КЫРГЫЗ ТИЛИ:
В.К.ШОТТ,
В.В.РАДЛОВ**

Садыкова С.З.

**КЫРГЫЗ ТИЛИ:
В.К.ШОТТ,
В.В.РАДЛОВ**

УДК 80/81
ББК 81,2-4
В 11

Кыргыз Республикасында 2014-2020-жылдары мамлекеттик тилди өнүктүрүүнүн жана тил саясатын өркүндөтүүнүн Улуттук программасы боюнча Кыргыз Республикасынын Президентинин Жарлыгы (2014-ж. 2-июнь, №119) жана Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн токтомунун (2015-ж 06-апрель, №151-б) негизинде жарык көрдү.

Басмага Ч.Айтматов атындагы Тил жана адабият институтунун Окумуштуулар Кеңеши тарабынан сунуш кылынды.

Жооптуу редакторлор: академик Акматалиев А.А., Токтоналиев К.Т.
филология илимдеринин доктору, профессор

Рецензент: Абдувалиев И.А., филология илимдеринин доктору, профессор

Редколлегия:

Акматалиев А.	Маразыков Т.С.
Байгазиев С.О.	Мусаев С.Ж.
Жайнакова А.Ж.	Токтоналиев К.Т.
Садыков Т.С.	Эркебаев А.Э.

Басууга даярдаган: Мусаев С.Ж., филология илимдеринин доктору, профессор

Садыкова С.З., филология илимдеринин кандидаты, доцент

В 11 В.В. Радловдун “Опыт словаря тюрских наречий”
сөздүгүндөгү кыргыз сөздөрү.-Б.: 2017.-310 б.
ISBN 978-9967-12-647-3

Бул сөздүк В.В.Радловдун “Опыт словаря тюрских наречий” аттуу фундаменталдык эмгегинен терилген 8000ден ашык кыргыз сөздөрүн камтыйт. Сөздүккө кирген кыргыз сөздөрү келечекте түзүлө турган Байыркы кыргыз тилинин сөздүгү үчүн алгачкы материалдардан болот деген чоң ишенимдебиз. Сөздүк жалпы окурмандардын кеңири чөйрөсүнө арналат.

В 4602030000-17
ISBN 978-9967-12-647-3

УДК 80/81
ББК 81,2-4

**DEUTSCH-KIRGISISCHES
WÖRTERBUCH
BAND II**

**HEMISÇHE-KYRĞYZÇA
CÖZDÜK**

II TOM

L-Z

70 000 WÖRTER



*Kurzgefasste deutsche Grammatik
Morphologie*

Мусабаева Р.Ш.

**Немис тилинин
грамматикасы**

(немис, кыргыз, орус тилдеринде)

МОРФОЛОГИЯ

(Окуу куралы)

УДК 811.112.2
ББК 81.2. Нем.
М 91

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университетинин окуу-методикалык кеңеши басмага сунуш кылган

Пикир айткандар:

Тулеева Ч.С. филология илимдеринин доктору, профессор.

Осмонова С.А. филология илимдеринин кандидаты, профессор.

Мусабаева Р.Ш.

М 91. Немис тилинин фонетикалык курсуна киришүү: Тилдер факультетинин 1 – курсунун студенттери үчүн окуу курал. - Б., 2010. - 112 бет.

ISBN 978 – 9967 – 04 – 366 - 4

Окуу-методикалык курал тилдер факультетинин немис тили адистигинин 1-курсуунун студенттери үчүн (мектепти кыргыз тилинин негизинде бүтүргөн студенттер үчүн) түзүлгөн. Окуу куралдын максаты- туура, так, кооз сүйлөө ыкмасына үйрөтүү жана аны өнүктүрүү. Китепте группада жана өз алдынча иштөө үчүн көнүгүүлөрдүн комплекси берилген.

М 4602020103 - 10

ISBN 978 – 9967 – 04 – 366 - 4

УДК 811. 112. 2
ББК 81. 2 Нем.
© Мусабаева Р.Ш., 2010

УДК 811.112.2

ББК 81.2.Нем

М 91

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университетинин
окуу- методикалык кеңеши басмага сунуш кылган

Пикир айткандар:

Садыкова С.З. филология илимдеринин кандидаты, доцент.

Усубалиева Л.С.. филология илимдеринин кандидаты, доцент.

Мусабаева Р.Ш.

М 91. Немис тилинин грамматикасы - Б., 2015. - 174 бет.

ISBN 978-9967-04-425-8

Окуу - методикалык курал тилдер факультетинин немис
тили адистигинин студенттери үчүн түзүлгөн.

Окуу куралдын максаты – немис тилинин грамматикасын
студенттерге терең жана туура үйрөтүү.

M4602020-103-12

ISBN 978-9967-04-425-8

УДК 811.112.2

ББК81/2

Нем
© Мусабаева Р.Ш., 2015